

Presented by Stephen Kotansky

ČERNÍ POTOK
Val Resia, Italy

PRONUNCIATION: CHAIR-nee Po-TOEK

TRANSLATION: Black Stream (or creek)

RECORD: Helidon FLP 03-006, Side 1, Band 1.

FORMATION: Cpls or trios (2 across from 1) in a contra line. Cpls need not be of the opp sex. It is not uncommon for M to dance tog. My informants consider these dances to be more solo in nature, although they are always danced in pairs or trios.

METER: 5/4

PATTERNS

Meas

MEN'S STEP:

M arms hang at their sides and swing or lift slightly with the slight swaying movement of the upper body. Knees elastic.

Compass: $\begin{matrix} N \\ W & E \\ S \end{matrix}$

High Melody: (Turning in place + ending)

- 1 Standing in "S" slot and facing ptr or N, begin to turn to L (CCW), step L, face NW (ct 1); step R, face SW (ct 2); step L, face SE (ct 3); step R, face NE (ct 4); step L, face NW (ct 5).
- 2 Continuing CCW turn, step R, face SW (ct 1); step L, face SE (ct 2); step R, face NE (ct 3); step L, face N (ct 4); lift slightly on L (ct &); stamp R with wt, face NW (ct 5).

Lower Melody: (Turn and cross over)

- 3 Turning CCW (L), step L, face SW (ct 1); step R, face E (ct 2); with back to ptr, and crossing over to exchange places, step L to L (ct 3); close R to L (ct &); turning CCW (L) to face N, step L fwd (ct 4); step R, face W (ct 5).
- 4 Step L, face S (face ptr) (ct 1); turning CW (R), step R, face W (ct 2); with back to ptr and crossing over to exchange places step L to L (ct 3); close R to L (ct &); turning CCW (L) to face S, step L fwd (ct 4); step R, face E (ct 5).

Repeat dance from meas 1.

WOMEN'S STEP:

W hold the lower corner or bottoms of their skirts with their hands extended out to the side.

Compass: $\begin{matrix} N \\ W & E \\ S \end{matrix}$

High Melody: (Turning in place + ending)

- 1 Standing in "N" slot, begin facing ptr or S, step R slightly back and turn to face W (ct 1); beg to turn CCW (L), step L in place (ct 2); pivot on L and step R slightly R, face E (ct &); continuing to turn CCW (L), transfer wt onto R (ct 3); step L

in place (ct &); pivot on L and step R slightly R, face W (ct 4); transfer wt onto R (ct &); continuing to turn CCW (L), step L in place (ct 5); pivot on L and step R slightly across L, face E (ct &).

- 2 Continuing to turn CCW (L), transfer wt onto R (ct 1); step L in place (ct &); pivot on L and step R slightly R, face W (ct 2); continuing to turn CCW, transfer wt on R (ct &); step L, face E (ct 3); turning CW (R), face ptr or S, step R, L fwd with accent (cts 4, &); stamp R fwd with wt (ct 5).

NOTE: The rhythm to this step is: S q S q S q S q S S q q S
Two complete turns are made CCW (L) during the step.

Lower Melody: (Turn and Cross over)

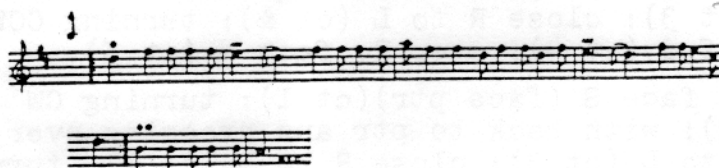
- 3 Turning CCW (L), step L, face NE (ct 1); pivot on L and step R slightly R (ct &); continuing to turn CCW, transfer wt onto R (ct 2); step L slightly fwd to face ptr (S) (ct &); turning CCW to face E, step R to R to cross over and exchange places (ct 3); step L behind R (ct &); touch ball of R slightly R (ct 4); turning CW (R) to face S, step R fwd (ct &); continuing to turn CW, step L across R (ct 5); pivot on L, face E (ct &).
- 4 Turning CCW (L) to face ptr (N), step R slightly back (ct 1); turning CCW to face W, step L in place (ct 2); step R to R, crossing over back to place (ct 3); step L behind R (ct &); touch ball of R slightly to R (ct 4); turning CW (R) to face N, step R fwd (ct &); continuing to turn CW (R), step L across R (ct 5); pivot on L to face ptr (S) (ct &).

Repeat dance from meas 1.

~~Last time through~~ *Ending*

The end of the dance comes after meas 2 and is indicated by one more playing ~~(meas)~~ *meas* of the high melody. Turn one more time ~~and end by stamping on cts 4, &, 5.~~

with the following steps!
Dance collected by Stephen Kotansky



Černí potók

- | | |
|-----------------------------|-------------------------------|
| 1. Da lipi mój Černí potók, | 6. nu an vynáša škándule |
| da lipi mój Černí potók, | 7. nu škájo to uomájano. |
| la li la le, la li li le, | 8. Nu an vynéšél lipa mo. |
| da lipi mój Černí potók | 9. Ja si bil tu, ke si jo jel |
| 2. an rúdi lépo zalani | 10. nu jsa to bila lipa ma. |
| 3. uod mája dárdu jášane. | 11. Souá jo jela, jo mauá, |
| 4. Da bódí šuš libój močá, | 12. da lipi mój Černí potók. |
| 5. an rúdi lépo zalani | |

1. Lepi moj Črni potok 2. vedno lepo zeleni 3. od maja do jeseni. 4. Bodi suša ali mokro, 5. on vedno lepo zeleni 6. in nosi s seboj škodle 7. in omájene trske. 8. Pripeljal je tudi mojo ljubo. 9. Jaz sem bil tu, ki sem jo ujel 10. in je bila prav moja ljuba. 11. To smo hoteli, to imamo, 12. lepi moj Črni potok.